



МОЯ ГАЗЕТА MEINE ZEITUNG

TV 5.XII
11.XII
программа

выпускается с 1998 г. RUSSISCHSPRACHIGE ZEITUNG · SACHSEN · DRESDEN

5. Dezember 2022

ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ

Каждый рождественский базар или рынок в Германии (Weihnachtsmarkt) прекрасен и привлекателен по-своему, но есть и общие для всех кулинарные традиции.

Согревающий глинтвейн – традиционный алкогольный напиток зимнего времени. Готовится на основе красного вина, нагретого до 70-80 градусов, в которое добавляют сахар и пряности. В последние годы популярным стал также глинтвейн из белого вина. По желанию в кружку могут подлить немного шнапса. Prost!

Жареные колбаски, из которых особенно вкусными считаются нюрнбергские и тюрингские, а также местные драники – Reibekuchen. Классический спутник немецких драников – яблочное пюре.

В последние годы стал популярным копченый лосось – Flammhachs, рецепт которого позаимствован в Финляндии. Филе лосося прикрепляют к сосновым дощечкам и готовят на открытом огне. Вкусно и зрелищно.

И, конечно, на любом таком рынке много сладкого: печенье, коврижки, пряники, сладкий жареный миндаль, засахаренные фрукты. Ни один уважающий себя базар не обходится без рождественских кексов из Дрездена – Dresdner Christstollen. Из пряников самые известные – имбирные из Нюрнберга (Nürnberger Lebkuchen) и ахенские (Aachener Printen).

Рождественские рынки в Германии давно стали кулинарно-космополитическими. Самым распространенным доказательством этого можно считать французские тонкие блинчики – Crêpes, особо полюбившиеся немцам. С начинкой на выбор: шоколадный крем, тертый сыр, взбитые сливки, кусочки банана, и самый распространенный вариант – блинчик, посыпанный сахарной пудрой и корицей. С французскими блинчиками соседствуют горячие бельгийские вафли, которые в рекламе тоже не нуждаются. С пылу, с жару... остывать не успевают!

Во время коротких перебежек между питейно-гастрономическими киосками не забудьте позаботиться о сувенирах и подарках. Рождество – время покупать свечи и ёлочные игрушки. На рождественских базарах в Германии свою продукцию предлагают небольшие художественные и ремесленные мастерские, что объясняет их огромное разнообразие, а выглядят они как настоящие произведения искусства. Кстати, о подарках: чаще всего немцы на Рождество дарят книги, игрушки, одежду, часы и украшения, косметику и парфюмерию, подарочные сертификаты, деликатесы и алкоголь, диски с фильмами и музыкой, билеты на концерты.

Постарайтесь попасть на рынок во время одного из концертов рождественских песен и мелодий. Это очень способствует праздничному настроению. Расписание легко узнать прямо на месте или в интернете, где у каждого более-менее крупного рынка есть свой сайт.

ПРИГЛАШАЕМ ПРАКТИКАНТОВ.

0176 -22327621



Дорогие наши покупатели!
На этой неделе мы предлагаем:

колбаса "Лакомка", докторская, 650 г _____	5,59 €	4,70 €
сыр "Кавказский", 500 г _____	5,39 €	4,90 €
крабовые палочки, 1кг _____	5,79 €	4,50 €
пшено "Житница", 800 г _____	3,09 €	2,50 €
икра кабачковая с чесноком, 720 г _____	4,39 €	3,50 €
зефир "Лянеж", 420 г _____	4,19 €	3,50 €

Будем рады вас видеть!
Ваш Rusmarkt



www.rusmarkt.info

Pfotenhauerstr. 45 • 01307 Dresden

пн.-суб. с 9.00 до 19.00

КУРОРТ? - ПОЧЕМУ БЫ НЕТ!

**Приглашаем на информационный вечер на тему
„Курорты Чехии и Венгрии“.**

Где можно отдохнуть, восстановиться или подлечиться в Европе?
Что такое курорт? Стоит ли ехать на курорт с детьми?
Чехия или Венгрия? Знакомство с отелями.



RUSSLAND SERVICE CENTER

Schweriner Strasse 44
01067 Dresden
www.russland-service.eu

Количество мест ограничено!
Запись по тел. **0351 4821 7885**

часы работы: пн.-пт. 9.00-12.00; пн., ср. 15.00-18.00

У НАС ЕСТЬ ВСЁ, ЧТО ВАМ НУЖНО!



MixMarkt Dresden • Amalie-Dietrich-Platz 6 • 01169 Dresden



пн.-сб. 9.00 - 19.00

ПОНЕДЕЛЬНИК, 5.12.

НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ	
23.00	03.00, 10.00, 15.00, 16.05, 22.20 Реальное кино
00.00	05.00, 12.05 Призраки жизни
00.30	05.30, 12.30 Реальный разговор
01.00	06.00 Итоги
01.30	06.30 Нью-Йорк, New York
02.00	18.05 Америка. Большое путешествие
02.30	18.30 Спецпроект.док
07.00	13.00 Т/с
08.00	Война глазами документалистов
09.00	Утро
12.00	14.00, 16.00, 18.00 Новости. Коротко
14.05	Грани времени
17.00	Азия
17.30	Балтия
19.00	Главное
19.30	#ВУкраине
20.00	Америка
21.00	Вечер
22.00	"Реальное кино" с В. Манским

ТВ-ЦЕНТР	
04.00	Настроение
06.00	Д/ф Жанна Прохоренко. Балада о любви
07.05	Х/ф Кабинет путешественника
08.55	Городское собрание
09.30	12.30, 15.50, 20.00, 22.00 События
09.50	Х/ф Московские тайны. Гости из прошлого
11.40	03.20 Мой герой
12.50	Город новостей
13.05	01.15 Х/ф Смерть в объективе. Мышеловка
14.55	Право на безопасность
15.35	22.30 Петровка, 38
16.10	18.00 Т/с Анатомия убийства
20.40	Специальный репортаж
21.05	Знак качества
22.45	Д/ф Следствие ведет КГБ. Чёрный крест Пеньковского
23.25	Д/ф Анне Вески. Холод в груди
00.05	Д/ф Юрий Андропов. Легенды и биография
00.45	Д/с Актёрские судьбы
02.40	Д/ф Павел Кадочников. Затерянный герой

RTVI RTVI	
07.00	Дилетант
08.00	М/ф
09.00	Израиль за неделю
10.00	Что это было?
11.00	Дежурный по Еревану
12.00	Однажды в Америке
13.00	06.30 Американские истории
13.30	Наука против
14.00	22.00 Дежурный по Казахстану
15.00	01.00 Подкидыш
17.00	03.00 Сделано в Израиле
18.00	Latvijas zinas
18.15	Редакция. Спецвыпуск
18.45	Новости Израила
19.00	Большой ньюзток
20.00	Респиратор Бабушкина
21.00	Вы держитесь
23.00	Сквозной эфир. Америка
00.00	04.00 Дежурный по Нью-Йорку
05.00	Психология власти
05.30	Прогулки по Израилю
06.00	Разговор с Лабковским

НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	
04.00	Вспомнить все
05.50	Ночной таверны огонек
07.50	Чтец
09.55	Порочная страсть
11.40	Рэмбо IV
13.15	Тройная угроза
15.05	Обитель теней
16.55	Три дня на убийство
19.00	Девушка и волки
20.45	Королевство полной луны
22.20	Власть убийц
00.10	Цвет денег
02.10	Дорогой Джон

11.00	Загадки человечества
12.00	Невероятно интересные истории
13.00	Засекреченные списки
15.00	00.55 Тайны Чапман
18.00	Х/ф Король Артур
20.20	Водить по-русски
21.30	Документальный спецпроект
22.30	Х/ф Координаты "Цитадель"

НТВ-МИР	
04.40	Утро. Самое лучшее
06.00	08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.20 Сегодня
06.20	Кремлёвские дети
07.10	08.35 Т/с Лесник
11.30	Чрезвычайное происшествие
12.00	Место встречи
14.50	02.25 За гранью
15.55	03.15 ДНК
18.00	Т/с Скорая помощь 5
19.45	Т/с Адмиралы района
21.30	Основано на реальных событиях
22.30	Т/с Зверобой 3
00.50	Т/с Мент в законе 5
04.10	Главная дорога

ВТОРНИК, 6.12.

НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ	
22.20	03.20, 10.00, 15.25, 16.05, 22.00 Реальное кино
00.00	08.00 Лицом к событию
01.00	20.00 Америка
02.00	21.00 Вечер
03.00	15.00 "Реальное кино" с В. Манским
05.00	17.00 Азия
05.30	12.30, 18.05 #ВУкраине
06.00	Грани времени
07.00	13.00 Т/с
09.00	Утро
12.00	14.00, 16.00, 18.00 Новости. Коротко
12.05	Европа в фокусе
14.05	Археология
17.30	Интервью
18.30	Призраки жизни
19.00	Главное
19.30	Неизвестная Россия

ТВ-ЦЕНТР	
06.00	14.55 Право на безопасность
06.30	Доктор И...
07.05	Х/ф Кабинет путешественника
08.55	00.45 Д/с Актёрские судьбы
09.30	12.30, 15.50, 20.00, 22.00 События
09.50	Х/ф Московские тайны. Семь сестёр
11.40	03.25 Мой герой
12.50	Город новостей
13.05	01.15 Х/ф Смерть в объективе. Мышеловка
15.35	22.30 Петровка, 38
16.15	Т/с Анатомия убийства
20.35	Закон и порядок
21.10	Д/ф Лидия Иванова. Секс и жареная картошка
22.45	Д/ф 90-е. Голосуй, или проиграешь!
23.25	Д/ф Жизнь без любимого
00.05	Д/ф Атака с неба
02.45	Д/ф Олег Стриженов. Никаких компромиссов

RTVI RTVI	
08.00	М/ф
09.00	Сделано в Израиле
10.00	19.00 Большой ньюзток
11.00	23.00 Сквозной эфир. Америка
12.00	22.00 Academeq
13.00	Респиратор Бабушкина
14.00	Is stories
14.45	Специальный репортаж
15.00	01.00 Подкидыш
17.00	Нам надо поговорить
18.00	Latvijas zinas
18.15	Час sreak
20.00	03.00 Хроники нового мира
21.00	Дилетант
00.00	04.00 Дежурный по Нью-Йорку
05.00	Психология власти
05.30	Прогулки по Израилю
06.00	Разговор с Лабковским
06.30	Американские истории

НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	
09.55	Девушка и волки
11.40	Королевство полной луны
13.15	Власть убийц
15.05	Дорогой Джон
16.55	Все деньги мира
19.00	Экстаз
20.45	Время ведьм
22.20	Статус Брэда
00.10	100 вещей и ничего лишнего
02.10	Пеле: Рождение легенды

18.00	Х/ф Коломбиана
20.00	Водить по-русски
21.30	Знаете ли вы, что...
22.30	Х/ф Тачка на миллион

НТВ-МИР	
04.40	Утро. Самое лучшее
06.00	08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.15 Сегодня
06.20	Кремлёвские жёны
07.10	08.35 Т/с Лесник
11.30	Чрезвычайное происшествие
12.00	Место встречи
14.50	02.25 За гранью
15.55	03.15 ДНК
18.00	Т/с Скорая помощь 5
19.45	Т/с Адмиралы района
21.25	Основано на реальных событиях
22.25	Д/с Англия - Россия. Коварство без любви
23.20	Т/с Зверобой 3
00.50	Т/с Мент в законе 5
04.10	А. Журбин. Мелодии на память

СРЕДА, 7.12.

НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ	
22.00	03.00, 10.00, 15.00, 16.05 Реальное кино
00.00	08.00 Лицом к событию
01.00	20.00 Америка
02.00	21.00 Вечер
05.00	17.00 Азия
05.30	12.30, 18.05 Неизвестная Россия
06.00	Археология
07.00	13.00 Т/с
09.00	Утро
12.00	14.00, 16.00, 18.00 Новости. Коротко
12.05	14.05 Интервью
14.30	Спецпроект.док
17.30	Крым. Реалии
18.30	Перекрыток
19.00	Главное
19.30	Азия 360

ТВ-ЦЕНТР	
06.30	Доктор И...
06.55	Х/ф Маменькин сынок
08.55	00.45 Д/с Актёрские судьбы
09.30	12.30, 15.50, 20.00, 22.00 События
09.50	Х/ф Московские тайны. Опасный переплёт
11.40	03.25 Мой герой
12.50	Город новостей
13.05	01.10 Х/ф Смерть в объективе. Аура убийства
15.35	22.30 Петровка, 38
16.10	Х/ф Полицейский роман
18.00	Наш город. Диалог с мэром. Прямой эфир
20.35	Хватит слухов!
21.05	Прощание
22.45	Д/ф Проклятые сокровища
23.25	Знак качества
00.05	Д/ф Подслушай и хватай
02.45	Д/ф Последняя обида Евгения Леонова

RTVI RTVI	
08.00	М/ф
09.00	Редакция
10.00	19.00 Большой ньюзток
11.00	23.00 Сквозной эфир. Америка
12.00	22.00 Tour de...
13.00	Дилетант
14.00	Дробышевский. Человек разумный
15.00	01.00 Подкидыш
17.00	03.00 Два в уме
18.00	Latvijas zinas
18.15	Прокудин
18.45	Новости Израила
20.00	Легенда
21.00	Однажды в Америке
00.00	04.00 Дежурный по Нью-Йорку
05.00	Психология власти
05.30	Прогулки по Израилю
06.00	Разговор с Лабковским
06.30	Американские истории

НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	
07.50	Все деньги мира
09.55	Экстаз
11.40	Время ведьм
13.15	Статус Брэда
15.05	Пеле: Рождение легенды
16.55	Тихая гавань
19.00	Опасный Бангкок
20.45	Зависнуть в Палм-Спрингс
22.20	Блеф
00.10	Лучшее во мне
02.10	Приходи как есть

18.00	Х/ф Пассажир
20.00	Смотреть всем!
22.30	Х/ф Дракула
02.35	Документальный проект

НТВ-МИР	
04.40	Утро. Самое лучшее
06.00	08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.20 Сегодня
06.20	Кремлёвская кухня
07.10	08.35 Т/с Лесник
11.30	Чрезвычайное происшествие
12.00	Место встречи
14.50	02.30 За гранью
15.55	03.20 ДНК
18.00	Т/с Скорая помощь 5
19.45	Т/с Адмиралы района
21.30	Основано на реальных событиях
22.30	Д/с Англия - Россия. Коварство без любви
23.25	Т/с Зверобой 3
00.55	Т/с Мент в законе 5
04.15	Первая передача

ЧЕТВЕРГ, 8.11.

НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ 22.00, 03.00, 10.00, 15.00, 16.05 Реальное кино 00.00, 08.00 Лицом к событию 01.00, 20.00 Америка 02.00, 21.00 Вечер 05.00, 17.00 Азия 05.30, 12.30, 18.05 Азия 360 06.00, 14.05 Интервью 06.30 Спецпроектдок 07.00, 13.00 Т/с 09.00 Утро 12.00, 14.00, 16.00, 18.00 Новости. Коротко 12.05 Крым. Реалии 14.30 Призраки жизни 17.30 Донбасс. Реалии 18.30 Реальный разговор 19.00 Главное 19.30 Человек на карте	06.30 Доктор И... 07.05 Х/ф Маленький сын 08.55, 22.45 Д/с Актёрские судьбы 09.30, 12.30, 15.50, 20.00 События 09.50 Х/ф Московские тайны.	08.00 М/ф 09.00 Два в уме 10.00, 19.00 Большой ньюзток 11.00, 23.00 Сквозной эфир. Америка	09.55 Опасный Бангкок 11.40 Зависнуть в Палм-Спрингс 13.15 Блеф 15.05 Приходи как есть 16.55 Гонка 19.00 Танцуй отсюда! 20.45 Шпион по соседству 22.20 Самый лучший 00.10 Орёл Девятого легиона 02.10 Маленькая мисс Счастье	18.00 Х/ф Ограбление в ураган 20.00 Смотреть всем! 22.30 Х/ф Медальон	
	ТВ-ЦЕНТР 04.00 Настроение 06.00, 14.55 Право на безопасность	RTVI RTVI 07.00 Дробышевский. Человек разумный	КИНО НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 04.00 Можно только представить 05.50 Лучшее во мне 07.50 Тихая гавань	REN TV 03.00, 02.30 Документальный проект 04.00, 16.00, 00.05 Самые шокирующие гипотезы 05.00 С бодрым утром! 06.30, 10.30, 14.30, 17.30, 21.00 Новости 07.00 Засекреченные списки 09.00 Как устроен мир 10.00, 14.00, 17.00 "112" 11.00, 21.30 Загадки человечества 12.00 Невероятно интересные истории 13.00 Неизвестная история 15.00, 00.55 Тайны Чапман	НТВ-МИР 04.40 Утро. Самое лучшее 06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.20 Сегодня 06.20 Кремлёвские похороны 07.10, 08.35 Т/с Лесник 11.30 Чрезвычайное происшествие 12.00 Место встречи 14.50, 02.40 За гранью 15.55, 03.30 ДНК 18.00 Т/с Скорая помощь 5 21.35 Основано на реальных событиях 22.30 Поздняков 22.50 Т/с Зверобой 3 01.05 Т/с Мент в законе 5 04.25 И снова здравствуйте!

ПЯТНИЦА, 9.11.

НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ 22.00, 03.00, 10.00, 15.00, 16.05 Реальное кино 00.00, 08.00 Лицом к событию 01.00, 20.00 Америка 02.00, 21.00 Вечер 05.00, 17.00 Азия 05.30, 12.30, 18.05 Человек на карте 06.00 Интервью 06.30 Призраки жизни 07.00, 13.00 Т/с 09.00 Утро 12.00, 14.00, 16.00, 18.00 Новости. Коротко 12.05 Донбасс. Реалии 14.05, 18.30 Перекресток 14.30 DW.Интервью 17.30 Спецпроектдок 19.00 Главное 19.30 Ждем в гости	06.05, 14.55 Право на безопасность 06.40, 09.50 Х/ф Гражданка Катерина 09.30, 12.30, 15.50 События 10.35, 13.00 Х/ф Женский приговор 12.50 Город новостей 15.35 Петровка, 38 16.10 Х/ф Высоко над страхом 18.00 Х/ф След тигра 20.00 В центре событий 21.00 Хорошие песни 22.25 Д/ф Русский рок. Виктор Цой 23.05 Х/ф Приступить к ликвидации 01.15 Х/ф Фанфан-Тюльпан 02.50 Закон и порядок	11.00, 23.00 Сквозной эфир. Америка 12.00, 22.00 Культпросвет 13.00 Час Speak 14.00 Зато честно 14.45, 20.00 Специальный репортаж 15.00, 01.00 Подкидывш 17.00 Хроники нового мира 18.00 Что это было? 19.00 Новые итоги 20.30 Редакция. Контекст 21.00, 03.00 Редакция 00.00, 04.00 Дежурный по Нью-Йорку 05.00 Психология власти 05.30 Прогулки по Израилю 06.00 Разговор с Лабковским	13.15 Самый лучший 15.05 Маленькая мисс Счастье 16.55 Рейд 18.30 Рейд 2 20.55 Галчонок 22.20 Выжившая 00.10 Обитель проклятых 02.10 Клевый парень	19.45 Х/ф Красотка на взводе 21.30 Х/ф Саботаж 23.35 Х/ф Пассажир 01.15 Х/ф Фобос	
	ТВ-ЦЕНТР 04.00 Настроение	RTVI RTVI 07.00, 06.30 Американские истории 07.30 Наука против 08.00 М/ф 09.00 Это не Фрейд 09.45, 13.45 900 секунд 10.00 Большой ньюзток	КИНО НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 04.00 Частное пионерское 05.50 Орёл Девятого легиона 07.50 Гонка 09.55 Танцуй отсюда! 11.40 Шпион по соседству	REN TV 03.00, 07.00 Документальный проект 04.00, 16.00 Самые шокирующие гипотезы 05.00 С бодрым утром! 06.30, 10.30, 14.30, 17.30 Новости 09.00 Как устроен мир 10.00, 14.00, 17.00 "112" 11.00 Загадки человечества 12.00, 02.30 Невероятно интересные истории 13.00 Засекреченные списки 15.00 Тайны Чапман 18.00 Х/ф Похищение	НТВ-МИР 04.40 Утро. Самое лучшее 06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Сегодня 06.20 Мои университеты. Будущее за настоящим 07.10, 08.35 Следствие вели 09.20 Запчасти для человека 10.10 ДедСад 11.30 Чрезвычайное происшествие 12.00 Место встречи 14.50 ДНК 15.55 Жди меня 18.00 Х/ф Практикант 3 21.35 Своя правда 23.10 З. Прилепин. Уроки русского 23.35 Т/с Зверобой 3 01.05 Мы и наука. Наука и мы 01.55 Квартирный вопрос 02.50 Т/с Улицы разбитых фонарей 11


 Kinder-und Elternzentrum "Kolibri" e.V.
17. Dezember 2022
Зимовая сказка 14.00
Jolkafest 16.30
18. Dezember 2022
Однажды в сказке... 10.00(для малышей)
12.30
15.30

"Parkhotel" Bautzner Landstraße 7 01324 Dresden
 Информацию вы можете получить в бюро "Kolibri" e.V.
 Ritzenbergstraße 3 01067 Dresden Tel. 0351 8524151, 0179 9474938



ПОСТАВКИ КАЖДУЮ НЕДЕЛЮ!
ИКРА фирмы "Lemberg":
 • горбуша • кета • форель
 • щука • треска • минтай
 • Икра горбуши без консервантов, 200 г **20,90 €**


Rothenburger Str. 33 |
 01099 Dresden |
 Трам. № 13, ост., „Görlitzer Str. (Nordbad)“


 Russische Spezialitäten & mehr
 Mo.-Sa. 10.00-20.00

ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

Ремонт и подключение спутникового, кабельного и интернет-телевидения. **0351-4467718, 0179-9838243.**

Уроки фотостопа для начинающих. **0351-3747490, 0176-76786497.**
 В связи с пошатнувшимся здоровьем **продаю маленький русский магазин** (DD-Neustadt). **0176-22327621**



КУХНИ НА ЗАКАЗ
 • Бесплатный замер и эскиз
 • Индивидуальный подход
 • Доставка и установка

Rikmani GmbH
 Enderstraße 94 / Haus A
 01277 Dresden
 Tel: 0172-8817080, 0351-85071971
 Email: info@qoda.de

